

# Redacción científica

Elabora tu propia lista de comprobación

*Longa {e divertida} noite do TFG*

Facultade de Filoloxía 13.02.2020

23:00h Aula D08

Inmaculada Mas Álvarez

Universidade de Santiago de Compostela

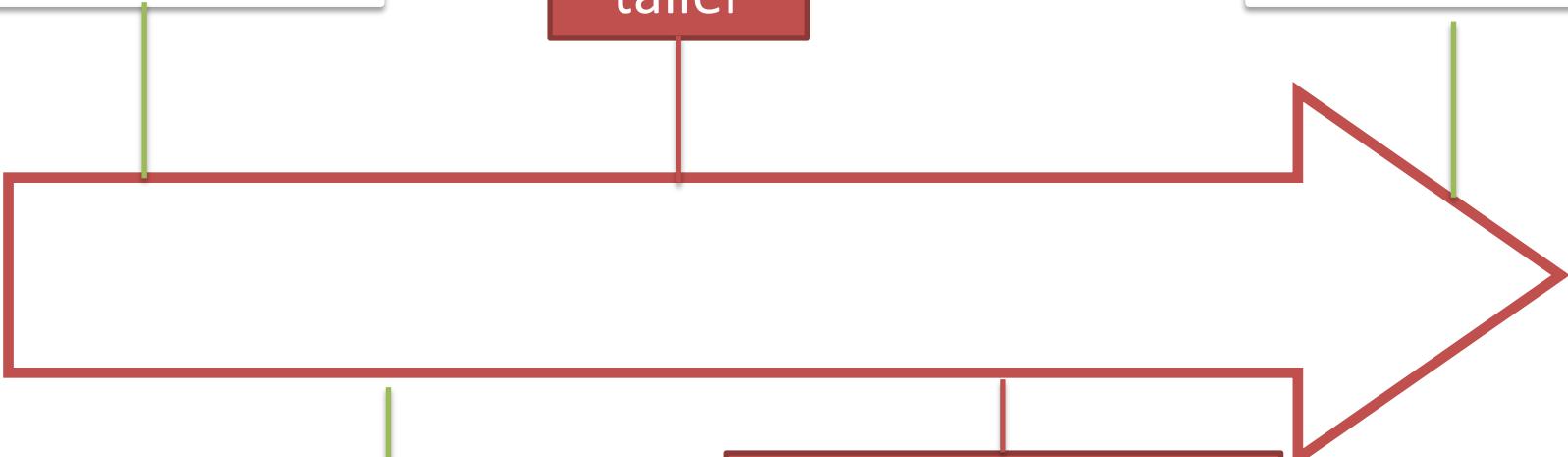
Dónde estamos  
y objetivos

Trabajo  
de  
taller

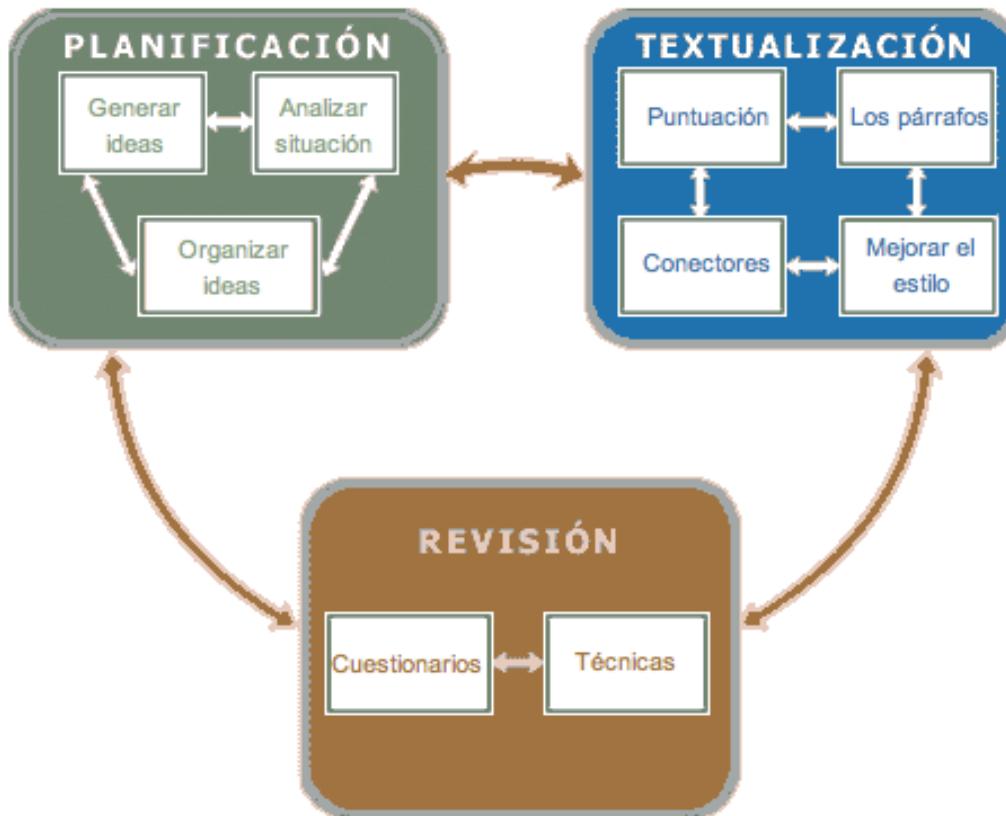
Conclusiones  
y cierre

5 elementos

Nuevos elementos  
para la lista



# Técnicas de escritura



[D. Cassany]

1

*Mismo anafórico*

## Valores de *mismo*

- adjetivo (variable): *el mismo día, esta misma semana.*
- pronombre reflexivo e intensivo no autónomo (variable): *yo misma, nosotras mismas, él mismo.*
- adverbio (invariable): *aquí mismo.*
- pronombre anafórico (variable, precedido de artículo). Parece que su uso se ha desplazado desde el lenguaje jurídico-administrativo y periodístico a la prosa del ensayo científico.



- “A pesar de su extensión en el lenguaje administrativo y periodístico, es innecesario y desaconsejable el empleo de *mismo* como mero elemento anafórico, esto es, como elemento vacío de sentido cuya única función es recuperar otro elemento del discurso ya mencionado; en estos casos, siempre puede sustituirse *mismo* por otros elementos más propiamente anafóricos, como los demostrativos, los posesivos o los pronombres personales”.

DPD, s. v. *mismo*

# Soluciones ante los usos abusivos del valor anafórico

- Es innecesario, por lo que la redacción mejora mucho al suprimirlo.
- Debe sustituirse por una palabra con valor posesivo generalmente, como *su, de él, de este, del cual* y sus variantes.
- Debe sustituirse por un pronombre en función de objeto directo, como *la, lo* y sus variantes.
- Debe sustituirse por un pronombre personal tónico precedido de preposición.
- Debe suprimirse y repetirse el nombre citado o bien elegirse otra redacción.

## Algunos ejemplos

- \*No se encontró el coche ni el ocupante **del mismo**.

## Algunos ejemplos. Corrección

- No se encontró el coche ni a su ocupante..

## Algunos ejemplos

- \* [...] el enemigo de las otras lenguas de España dentro de las comunidades bilingües, a juzgar por lo que todavía hoy se sigue postulando en las mismas [...].
- \* [...] el nuevo despliegue estructural deberá responder a los imperativos de la situación acomodándose a la misma.

## Algunos ejemplos. Corrección

- [...] el enemigo de las otras lenguas de España dentro de las comunidades bilingües, a juzgar por lo que todavía hoy se sigue postulando **en ellas** [...].
- [...] el nuevo despliegue estructural deberá responder a los imperativos de la situación acomodándose a **ella**.

# Algunos ejemplos

- \*Con motivo de la convocatoria de las becas de colaboración en Radio Universidad envío mi solicitud para la misma.
- \*Podemos recurrir a la gramática cuando tengamos dudas en una palabra o para corregir los fallos en la misma.
- \*Esto hace la ortografía un poco más complicada que en otros idiomas que sí los diferencian [los fonemas] y, por lo tanto, supone un mayor esfuerzo para los aprendices de la misma.
- \*La encargada de la biblioteca siempre me pedía ayuda para el arduo trabajo de organizar los libros en la misma.

## Algunos ejemplos. Corrección

- \*Con motivo de la convocatoria de las becas de colaboración en Radio Universidad envío aquí mi solicitud.
- \*Podemos recurrir a la gramática cuando tengamos dudas en una palabra o para corregir los fallos.
- \*Esto hace la ortografía un poco más complicada que en otros idiomas que sí los diferencian [los fonemas] y, por lo tanto, supone un mayor esfuerzo para los aprendices.
- \*La encargada de la biblioteca siempre me pedía ayuda para el arduo trabajo de organizar los libros.

2

*Tratar(se), verbo unipersonal*

1. = ‘intentar’ v. intransitivo

*tratar + de + infinitivo o subordinada indicativo*

2. = ‘hablar o versar sobre un asunto determinado’

v. transitivo

v. intransitivo + *de, sobre, acerca de*



3. **VERBO UNIPERSONAL** pronominal + *de* = ‘ser’

Puesto que **se trata de** una construcción impersonal y, por tanto, carente de sujeto, no debe presentar concordancia.

\*«Estaba claro [...] que no se trataban de rencillas políticas»(País [Esp.] 1.12.88)

**...no se trataba de rencillas...**

\*«El resto [de la colección] se trata de hallazgos casuales de bronce encontrados con un detector de metales» (Mundo [Esp.] 28.7.94)

**El resto son hallazgos casuales..**

[DPD s.v. *tratar*]

3

Puntuación: coma antes de *pero*

Se escribe coma antes de la conjunción adversativa *pero*.

No se escribe coma detrás de las conjunciones  
adversativas.

[OLE pp. 326 y ss.]

# 4

## Puntuación: las relativas explicativas

- Las cláusulas de relativo explicativas, también llamadas apositivas o incidentales, presentan una naturaleza incidental o parentética, por eso **necesitan comas de inicio y de cierre**. Admiten también otras puntuaciones propias de los incisos: entre rayas o entre paréntesis.
- Este es el único elemento que en la escritura las diferencia de las relativas especificativas.
- Explicativas y especificativas son estructuras diferentes en lo prosódico, en lo sintáctico y en lo semántico.
- Sin embargo, la oposición no es clara en todos los contextos, por lo que con frecuencia se presentan dudas en cuanto a la puntuación.

[NGLE pp. 3330 y ss.]

Por último en el sexto apartado se formulan unas conclusiones finales que enlazan con los objetivos iniciales del trabajo. Tras el séptimo apartado que contiene la bibliografía consultada se incluye un octavo apartado formado por un índice de figuras mapas y tablas. A continuación está el noveno y último apartado que está constituido por un conjunto de anexos en los que se presentan los repertorios de indoamericanismos recogidos como formas de vitalidad comprobada en los estudios a los que se hace referencia en el quinto apartado.

Por último, en el sexto apartado se formulan unas conclusiones finales que enlazan con los objetivos iniciales del trabajo. Tras el séptimo apartado, **que contiene la bibliografía consultada**, se incluye un octavo apartado formado por un índice de figuras mapas y tablas. A continuación está el noveno y último apartado, **que está constituido por un conjunto de anexos, en los que se presentan los repertorios de indoamericanismos recogidos como formas de vitalidad comprobada en los estudios a los que se hace referencia en el quinto apartado.**

y 5

Acentuación de pronombres y adverbios  
interrogativos/exclamativos

En español los pronomombres ***cuál, cuánto, qué, quién*** y los adverbios ***cómo, cuándo, dónde*** llevan tilde cuando encabezan cláusulas interrogativas o exclamativas, sean directas o indirectas.

TRABAJANDO EN EL TALLER

## TEXTO 1

Respecto a /u/ e /i/, Alarcos (1950: 149) defiende que pueden ser realizados abiertos o cerrados dependiendo del contexto en el que se encuentren pero afirma que “ninguno de los dos matices pasa de ser simple variante combinatoria de dos fonemas únicos” (Alarcos 1950: 149). Por último señalar otra caracterización propuesta, en este caso, por la Real Academia Española (2011) basada en tres rasgos distintivos de las vocales españolas. [TFG Rodas López 2019]

## TEXTO 1

Respecto a /u/ e /i/, Alarcos (1950: 149) defiende que pueden ser realizados abiertos o cerrados dependiendo del contexto en el que se encuentren, pero afirma que “ninguno de los dos matices pasa de ser simple variante combinatoria de dos fonemas únicos” (Alarcos 1950: 149). Por último señalar otra caracterización propuesta, en este caso, por la Real Academia Española (2011) basada en tres rasgos distintivos de las vocales españolas. [TFG Rodas López 2019]

Por último, cabe señalar la caracterización de la Real Academia Española (2011), basada en tres rasgos distintivos de las vocales españolas.

# 6

## El infinitivo de generalización con valor narrativo

- Es un uso de un infinitivo que no se apoya en ningún otro verbo, lo cual es extraño a la sintaxis del español, en la que el infinitivo forma parte de una perifrasis (como en *tengo que salir*) o es el predicado de una cláusula subordinada (como en *necesito salir*).
- Es recomendable evitarlo. La RAE desaconseja este uso independiente del infinitivo tanto en la expresión escrita como en la oral.

- \**Por último, señalar que...*

*Por último, cabe señalar...*

*Por último, quiero señalar...*

*Por último, es necesario señalar...*

*Me gustaría felicitar a la selección española.*

*Por mi parte, simplemente quiero añadir que he pensado muy a menudo en este problema.*

## TEXTO 2

En resumen, podemos atisbar que el principal problema se encuentra en la poca importancia que los profesores de español atribuyen a la corrección fonética. Esto puede ser debido en gran medida a la escasez de materiales de los que disponen. Aurrecoechea (2002: 3) señala esta problemática que los profesores se encuentran y lo que la falta de materiales enfocados hacia este tema puede provocar en ellos. Cabe suponer, por lo tanto que, cuando una de estas dos barreras caiga, la pronunciación tendrá un mayor peso en la enseñanza del español como lengua extranjera. Si, por ejemplo, los profesores toman mayor conciencia de la importancia de la corrección fonética en sus clases, reclamarán más materiales específicos o en el caso contrario si los manuales dan una mayor cantidad de materiales centrados en la enseñanza de la pronunciación les será más fácil a los profesores encontrar actividades para sus clases. Es necesario que una de estas dos barreras sea eliminada para conseguir así que la otra caiga y superar de esta forma el escollo presentado. [TFG Rodas López 2019]

## TEXTO 2

En resumen, podemos atisbar que el principal problema se encuentra en la poca importancia que los profesores de español atribuyen a la corrección fonética. Esto puede ser debido en gran medida a la escasez de materiales de los que disponen. Aurrecoechea (2002: 3) señala esta problemática que los profesores se encuentran y lo que la falta de materiales enfocados hacia este tema puede provocar en ellos. Cabe suponer, por lo tanto, que, cuando una de estas dos barreras caiga, la pronunciación tendrá un mayor peso en la enseñanza del español como lengua extranjera. Si, por ejemplo, los profesores toman mayor conciencia de la importancia de la corrección fonética en sus clases, reclamarán más materiales específicos o, en el caso contrario, si los manuales dan una mayor cantidad de materiales centrados en la enseñanza de la pronunciación, les será más fácil a los profesores encontrar actividades para sus clases. Es necesario que una de estas dos barreras sea eliminada para conseguir así que la otra caiga y superar de esta forma el escollo presentado. [TFG Rodas López 2019]

### TEXTO 3

Más tarde se ha analizado el uso de *sabes* en el corpus ESLORA, para ello se han presentado los datos generales del corpus y las propiedades analizadas. Una vez hecho el análisis, se ha hecho una síntesis con los resultados y se ha pasado a observar las funciones pragmáticas que cumple *sabes* cuando su uso es discursivo y la frecuencia con la que las cumplía. El análisis de los valores pragmáticos ha demostrado la multifuncionalidad de esta forma, capaz de aportar hasta 15 valores, como se ha visto en el apartado 4. Queda pendiente, quizás para algún estudio posterior, una revisión de las funciones según la posición discursiva que ocupe, ya que en este trabajo no ha habido ni tiempo ni espacio suficiente para elaborarla de un modo apropiado.

[TFG Portela Pereira 2016 <<http://hdl.handle.net/10347/15312>>]

## TEXTO 3

Más tarde se ha analizado el uso de *sabes* en el corpus ESLORA. Para ello se han presentado los datos generales del corpus y las propiedades analizadas. Una vez hecho el análisis, se ha hecho una síntesis con los resultados y se ha pasado a observar las funciones pragmáticas que cumple *sabes* cuando su uso es discursivo y la frecuencia con la que las cumplía. El análisis de los valores pragmáticos ha demostrado la multifuncionalidad de esta forma, capaz de aportar hasta 15 valores, como se ha visto en el apartado 4. Queda pendiente, quizás para algún estudio posterior, una revisión de las funciones según la posición discursiva que ocupe, ya que en este trabajo no ha habido ni tiempo ni espacio suficiente para elaborarla de un modo apropiado.

[TFG Portela Pereira 2016 <<http://hdl.handle.net/10347/15312>>]

## TEXTO 4

En este trabajo se analizan los artículos sobre dispositivos móviles y periodismo a fin de definir el momento actual del proceso y situar el papel que ocupan en el escenario convergente. El método ha sido una revisión sistemática de la literatura científica (SLR) de 199 artículos publicados entre enero del 2008 y mayo del 2018 en la base de datos *Web of Science*. La validación siguió los criterios de inclusión y exclusión, identificación de la base de datos, motores de búsqueda, y evaluación y descripción de resultados. Los hallazgos indican que en Estados Unidos se concentra el mayor número de publicaciones relacionadas con este tema y que el auge de la producción científica sobre periodismo móvil se da en el año 2013. Se concluye que existe un predominio de publicaciones relacionadas con los actantes en detrimento de aquellas que versan sobre actores o audiencias. <DOI <https://doi.org/10.3916/C59-2019-01>>

¿Un decálogo?

...

**Menos es más**

El estilo llano

- Procuremos mejorar las frases
  - con un estilo activo, “matizadamente personal”
  - evitando negaciones
  - poniendo cerca las palabras relacionadas
  - limitando los incisos
  - con pocos gerundios
- Busquemos mejorar las palabras
  - prefiriendo las cortas y sencillas
  - empleando marcadores textuales
  - limitando cultismos y palabras difíciles
  - no abusando de adverbios en *-mente*